



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Rendimiento solido den turismo a empuha economia di Aruba den e di tres trimester di 2022

Comunicado di Prensa

28 februari 2023

Banco Central di Aruba (BCA) a publica awe e “State of the Economy” pa e di tres trimester di 2022. E publicacion ta contene e desaroyonan economico domestico como tambe internacional. E puntonan mas importante ta presenta abou.

Den e prome nueve luna di 2022, economia di Aruba a crece cu 12,1 por ciento compara cu e mesun periodo den 2021. Un rendimiento solido den turismo, den termino di cantidad di turista y ingreso turistico, a causa principalmente e crecimiento registra den producto domestico bruto (PDB) real. Ademas, indicadornan di consumo y inversion a muestra di ta mas tanto positivo, contribuyendo asina na actividad economico.

E industria turistico na Aruba a registra un crecimiento substancial den e cantidad di turista (+44,0 por ciento) y tambe den e cantidad di anochi cu turistanan a permanece (+40,9 por ciento) den e prome tres trimester di 2022. Compara cu e prome nueve luna di 2019, e cantidad di turista a recupera cu 96,2 por ciento, mientras e cantidad di anochi cu turistanan a permanece na Aruba a recobra cu 94,5 por ciento. E aumento fuerte den e cantidad di turista, debi primordialmente na e mercado Mericano, tabata evidente den e prestacion di e sector hotelero (Tabel 1.). Un demanda mas halto di turismo a eleva e ocupacion hotelero y e tarifa promedio diario pa camber. Consecuentemente, ingreso di camber disponibel y ingreso turistico¹ (registra na banconan comercial) a mehora. Data riba “otro tipo di acomodacion”² tambe a muestra un desaroyo positivo durante e prome nueve luna di 2022. E tipo di acomodacion aki a registra un subida mas robusto compara cu hotelnan “high-rise”, “low-rise”, y timeshare. E recuperacion gradual den turismo crucero a contribui tambe na e rendimiento turistico den e periodo di analisis.

Tabel 1: Indicadornan di turismo pa Aruba (Fuente: ATA, AHATA, APA, CTO, STR)
(2022K1-K3 vs. 2021K1-K3)

	2021	2022
Turista “stayover”	567.088	816.362
Duracion promedio di estadia (den cantidad di anochi)	7,3	7,2
Cantidad total di anochi di turista	4.151.036	5.850.732
Turista crucero	29.480	358.679
Tasa di ocupacion hotelero (%)	53,1	73,7
Tarifa promedio diario pa camber hotelero (den US\$)	252,8	304,2
Ingreso hotelero di camber disponibel (den US\$)	134,1	224,3
Ingreso turistico pa anochi (den Afl.) *	441,1	454,9

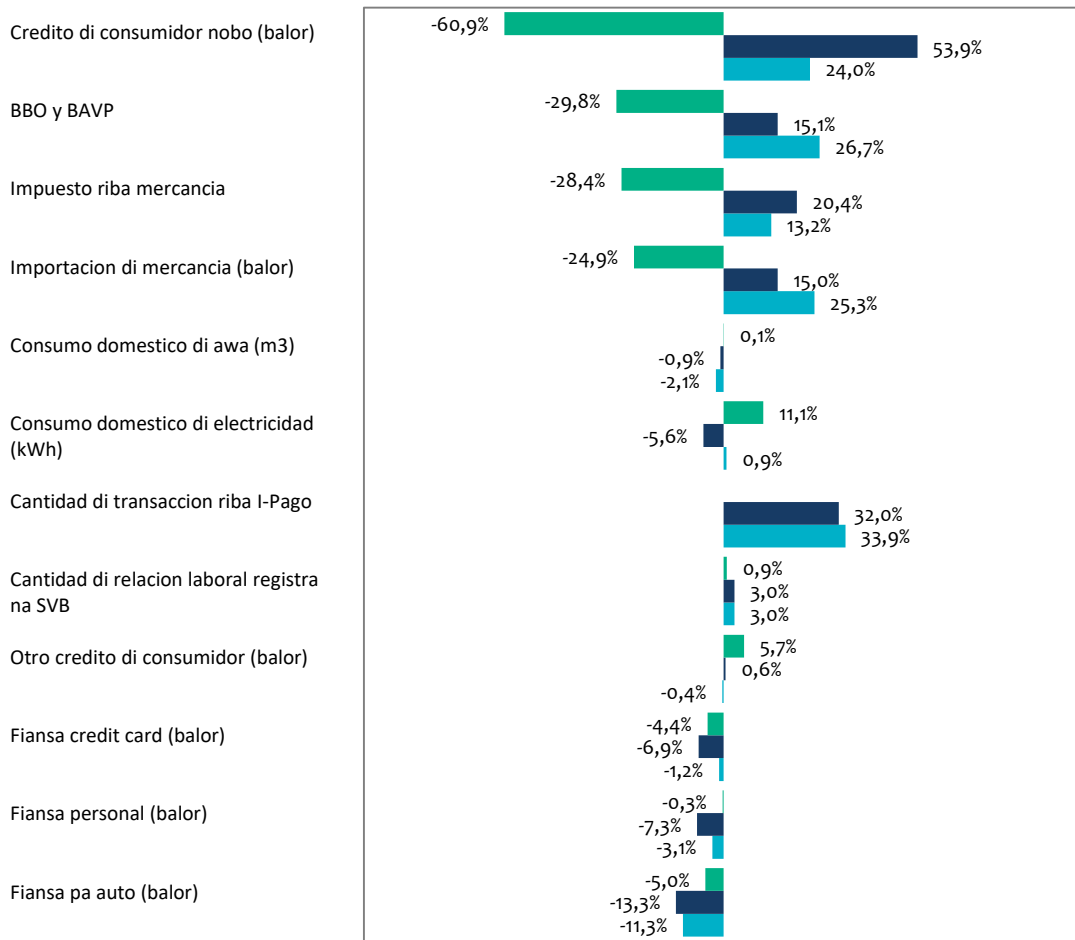
*Solamente esnan registra na banconan comercial local

¹ Ingreso turistico ta coresponde na e definicion “tourism credits” manera describi den e manual IMF BPM 6.

² Acomodacion total coregi pa hotelnan “high-rise”, “low-rise” y timeshare.

Indicadornan di consumo a brinda un bista principalmente positivo riba e prome nueve luna di 2022 compara cu e mesun periodo di e añ a anterior (Grafico 1). Ingreso relata na BBO y BAVP y alabes impuesto riba mercancia a registra un aumento. Compara cu e mesun periodo di 2019, BBO y BAVP a expande, mientras impuesto riba mercancia a keda atras. E desaroyo positivo den BBO, BAVP y impuesto riba mercancia, compara cu 2021, a refleha e rendimiento fuerte y continuo den e sector turistico, e consumo domestico relata na turismo, y prijs mas halto pa bienes y servicio. E desaroyonan ultimo menciona, na nan turno, a conduci na un extension di e deficit comercial³ (+25,9 por ciento).

**Grafico 1: Indicadornan relata na consumo
2022K1-K3 vs. 2021K1-K3**



Fuente: CBA, SVB, WEB, DIMP, Douane

■ 2020 ■ 2021 ■ 2022

Den e periodo di analisis, indicadornan di inversion a mehora. Sin embargo, un parti ta refleha inflacion. Por ehempel, e balor nominal di material di construccion importa a crece. Di otro banda, e peso importa di material di construccion (un proximacion pa e balor real) a disminui compara cu e

³ Cu ta e suma cual importacion di bienes y servicio ta surpasa exportacion di bienes y servicio.

prome nuebe luna di 2021. Similarmente, e crecemento di e peso importa di metal basico y esnan deriva di metal basico, banda di e peso importa di mashin y ekipo electrotecnico, tabata mas chikito cu e aumento den nan balor nominal. Di otro banda, durante e prome tres kwartaal di 2022, hipoteca extendi na comercio y pa vivienda a aumento substancialmente compara cu e prome tres kwartaal di 2021.

Na fin di september 2022, e indice di prijs di consumidor (CPI) a marca 106,2; un subida di 7,0 por ciento compara cu e mesun periodo di 2021. Aumento den e componentenan di vivienda y transporte, ademas di e expansion continuo den cuminda y bebida no-alcoholico, a ocasiona primordialmente e crecemento den CPI. Inflacion excluyendo e componentenan di cuminda y energia a sigui ascende, yegando 2,4 por ciento si compara September 2022 cu September 2021. Pa gran parti e componente di compra di vehiculo a causa e inflacion aki, reflehando prijsnan mas halto pa vehiculo. Ademas, siguiendo su tendencia ascendente, inflacion a base di promedio anual a yega 4,7 por ciento na September 2022. Prijs mas halto pa gasolin y cuminda tabata e motibo principal pa e subida. Inflacion a base di promedio anual – excluyendo cuminda y energia – tambe a crece te na 2,0 por ciento. Sinembargo, e tasa di cambio entre e florin Arubano y e dollar Mericano tabata bahando durante e prome tres kwartaalnan di 2022. E tendencia di bahada ta debi cu e prijs di consumidor na Merca tabata subi mas liher cu na Aruba.

Transaccionnan internacional a traves di banconan comercial a conduci na un entrada netto significativo di divisas na balor di Afl. 197,6 mion den e prome tres kwartaalnan di 2022 (Tabel 2). Consecuentemente, divisas internacional (excluyendo diferencia di revaluacion) a alcanza Afl. 3.087,2 mion na fin di september 2022. Esaki a resulta for di un entrada di divisas riba e cuenta coriente cu tabata mas fuerte cu e salida di divisas riba e cuenta capital y financiero. E entrada netto di divisa riba e cuenta coriente tabata primordialmente procedente di e cuenta di servicio, particularmente ingreso turistico.

Tabel 2: Balansa di pago (den Afl. mion) (Fuente: CBA)

	2021K1-K3	2022K1-K3
Cuenta coriente	1,8	378,1
Bienes	-1.179,9	-1.510,1
Servicio	1.281,5	2.013,8
Entrada primario	-87,4	-120,0
Entrada secundario	-12,5	-5,6
Cuenta di capital	34,9	-6,3
Cuenta financiero	599,8	-91,2
Inversion directo	108,2	163,4
Inversion portofolio	-177,2	-286,4
Derivado financiero	37,5	4,7
Otro inversion	500,3	68,5
Cuenta exterior	131,1	-41,4
Articulonan no clasifica	-47,4	-83,0
Cambio den reserva internacional (excluyendo diferencia den revaluacion)	589,1	197,6

Durante e prome nueve luna di 2022, data financiero di gobierno a revela cu e deficit financiero a reduci na Afl. 54,9 million, compara cu Afl. 459,3 million den e mesun periodo di 2021. E resultado aki ta debi na un reduccion skerpi den gastonan gubernamental y un ampliacion den entradanan di gobierno. E mehoracion significante den finanzas di gobierno tabata relata na e progreso economico empuha door di e recuperacion fuerte di e sector turistico. Ademá, e programanan di asistencia social y di asistencia na negoshinan cu a tuma lugar den 2020 y 2021 tabata ausente den 2022. Tur componente di impuesto, cu excepcion di impuesto riba entrada y ganashi, a muestra un mehoracion compara cu nan respectivo nivelnan di 2019.

Na fin di september 2022, debe di gobierno a aumenta cu Afl. 161,1 miyon, yegando Afl. 5.816,7 miyon compara cu december 2021. E crecimiento aki tabata atribui primordialmente na e fianza cu Gobierno di Aruba a recibi for di Hulanda pa paga debe den exterior y pa necesidad di likides. Na fin di e periodo di analisis, crecimiento economico a trece un bahada den e proporcion entre debe y PDB, bahando esaki na 91,2 por ciento, compara cu 101,0 por ciento registra na fin di 2021.

E publicacion completo ta disponibel riba BCA su website. (<https://www.cbaruba.org/document/state-of-the-economy>).